

Compilation des ressources pour le Parcours par le programme sur la Santé cognitive des Autochtones



Parcours vers des pratiques de
recherche en santé cognitive
autochtone culturellement sécurisantes



Contenu

Introduction	3
Parcours vers des pratiques de recherche en santé cognitive autochtone culturellement sécurisantes	5
Étape 1: Impacts de la colonisation sur la santé des Autochtones	6
Texte	7
Webinaires, Vidéos, Podcasts	7
Cours	8
Étape 2: Recherche sur la santé des Autochtones.....	9
Texte	10
Webinaires, Vidéos, Podcasts	10
Cours	11
Étape 3: Souveraineté des données Autochtones.....	12
Texte	13
Webinaires, Vidéos, Podcasts	13
Cours	13
Étape 4: Formation à la recherche éthique	15
Texte	16
Webinaires, Vidéos, Podcasts	16
Cours	16
Étape 5: Écoute, apprentissage et action en continu	17
Texte	18
Décolonisation et alliance inclusive	18
Perspectives autochtones sur le sexe et le genre	18
Liste de lectures estivales d'auteurs autochtones	18
Webinaires, Vidéos, Podcasts	19
Décolonisation et alliance inclusive	19
Perspectives autochtones sur le sexe et le genre	20

Introduction

Le programme sur la santé cognitive des Autochtone (SCA) fait partie du Pôle de soutien à la recherche sur les troubles neurocognitifs au sein du Consortium canadien en neurodégénérescence associée au vieillissement (CCNV). Le *Parcours* du programme SCA *Vers des pratiques de recherche en santé cognitive autochtone culturellement sécurisantes* est une compilation de ressources réalisées par d'autres (par ex. organisations, personnes, institutions, etc.) et de webinaires produits par le SCA pour informer ceux qui sont en quête de conseils pour effectuer des recherches sur la santé cognitive des Autochtones.

Cette démarche est une opportunité informelle d'accéder aux lectures, cours et contenus suggérés, créés par d'autres, que nous considérons important de consulter. Une autre façon d'avoir accès au *Parcours* est par l'intermédiaire du présent document, qui liste des ressources, organisées selon les étapes du *Parcours*.

Nous avons décidé de créer une compilation de ressources parce que nous ne voulions pas dupliquer des documents existants et pensions qu'une collection choisie et organisée aiderait les gens à naviguer le volume important d'information disponible.

Lorsque vous explorez le *Parcours*, nous vous conseillons de le faire en groupe. Formez un groupe pour suivre le *Parcours* avec vous et désignez un facilitateur qui organisera des réunions pour tenir une réflexion de groupe sur chaque étape.





Suivez le *Parcours* en cycles. Il n'est pas nécessaire de consulter toutes les ressources avant de passer à l'étape suivante. La réflexion est essentielle, et le retour à une étape antérieure est important. Le processus d'apprentissage en continu est très important pour mieux développer vos connaissances (imaginez une spirale lorsque vous retournez à une étape et parvenez à un apprentissage plus profond).

Remarque: Le *Parcours* est une compilation de ressources générales qui pourrait ne pas comprendre de l'information locale pertinente et essentielle à un partenariat significatif et respectueux avec des communautés. Nous vous encourageons à chercher et à utiliser des ressources locales autant que possible. Vous pourriez également trouver utile de retourner aux étapes précédentes du *Parcours* pour alimenter la réflexion pendant votre cheminement.

** Les ressources en italique sont en anglais seulement. **

Parcours vers des pratiques de recherche en santé cognitive autochtone culturellement sécurisantes

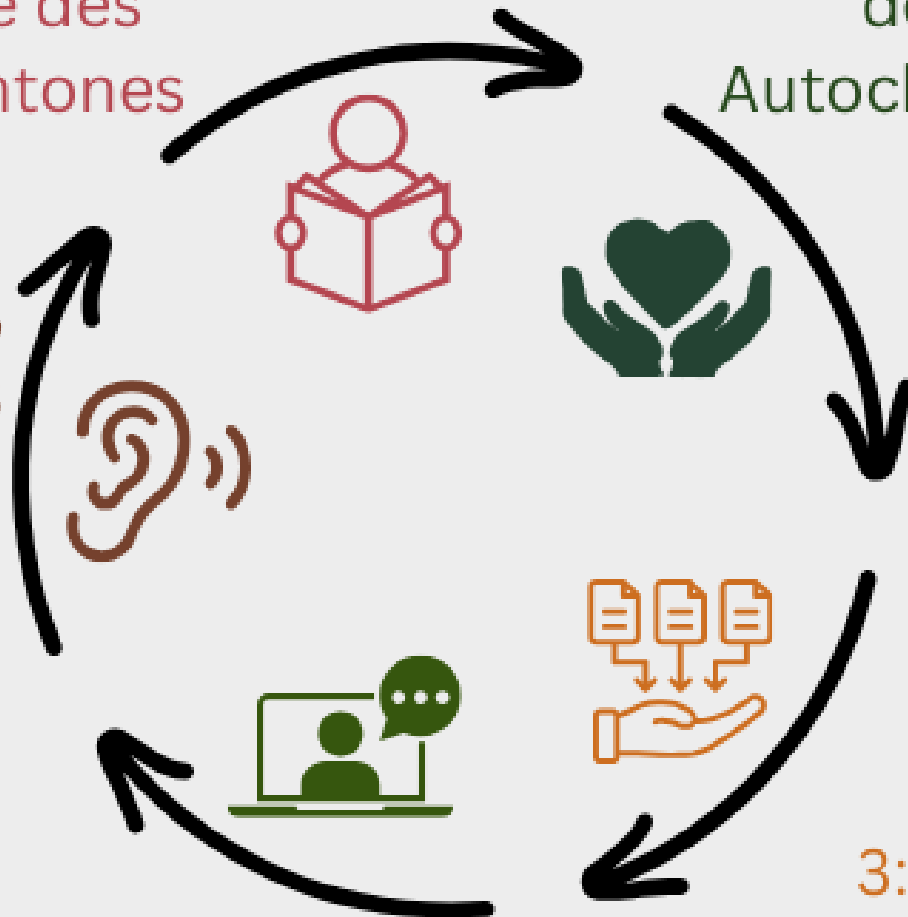
1: Impacts de la colonisation sur la santé des Autochtones

2: Recherche sur la santé des Autochtones

5: Écoute, apprentissage et action en continu

4: Formation à la recherche éthique

3: Souveraineté des données Autochtones



Étape 1: Impacts de la colonisation sur la santé des Autochtones



Texte

- *What Reconciliation is and What it is Not* (<https://www.ictinc.ca/blog/what-reconciliation-is-and-what-it-is-not>)
- Commission de vérité et réconciliation du Canada: Appels à l'action (https://ehprnh2mwo3.exactdn.com/wp-content/uploads/2021/04/4-Appels_a_l>Action_French.pdf)
- Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones (https://www.un.org/development/desa/indigenouspeoples/wp-content/uploads/sites/19/2018/11/UNDRIP_F_web.pdf)



- Réclamer notre pouvoir et notre place : le rapport final de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées (<https://www.mmiwg-ffada.ca/fr/final-report/>)
- Paulette Regan, 2010. *Unsettling the settler within: Indian residential schools, truth telling, and reconciliation in Canada.* (<https://www.ubcpres.ca/unsettling-the-settler-within>)
- Alan, B. & Smylie, J. (2015). *First Peoples, second class treatment: The role of racism in the health and well-being of Indigenous peoples in Canada.* Toronto, ON: the Wellesley Institute (<https://www.wellesleyinstitute.com/wp-content/uploads/2015/02/Ful-Report-FPST-Updated.pdf>)

Webinaires, Vidéos, Podcasts

- National Centre for Truth and Reconciliation (<https://dev.nctr.ca/>)
- *Treaties, reconciliation, and Indigenous history in Canada* - CBC (<https://youtu.be/c9KJM3pivKq>)
- *The Indian Act Explained* - TVO (<https://youtu.be/OhBrq7Ez-rQ>)
- *NativeLand.ca - globe of local Indigenous territories and languages* (<https://native-land.ca/>)
- *Namwayut: We are All One* - CBC (<https://youtu.be/2zuRQmwaREY>)
- *Crimes against Children at Residential School: The Truth about St. Anne's* - CBC (<https://youtu.be/ep7AW2K4Xww>)

- *Canadian Shame: A History of Residential Schools* - TEDx (<https://youtu.be/U1EDbbse2BM>)
- *Did you Live Near a Residential School* - CBC interactive map (<https://www.cbc.ca/news2/interactives/beyond-94-residential-school-map/>)
- *The Children Taken Away: The Sixties Scoop* - APTN (<https://youtu.be/axRTkncZRak>)
- *Adoptees of Sixties Scoop Tell Their Stories* - Toronto Star (<https://youtu.be/qJHR1STq -s>)
- *Why Indigenous Children are Over-Represented in Canada's Foster Care System* Maclean's (<https://youtu.be/MBLCd7yle8q>)
- *A Look Back at the MMIWG Inquiry* - CBC (<https://youtu.be/TrLoBj58k4k>)
- *We are More than Murdered and Missing* - TEDx (<https://youtu.be/fyLSRQ5kx8>)
- *Missing and Murdered: Unsolved Cases of Indigenous Women and Girls* - CBC (<https://www.cbc.ca/missingandmurdered/>)
- *Senator Murray Sinclair: The Truth is Hard. Reconciliation is Harder.* - Policy Alternatives (<https://youtu.be/SxtH E6FqVo>)
- *What Reconciliation Really Means* - CBC (<https://youtu.be/Ed6cWMUHpWk>)
- *How UNDRIP Changes Canada's Relationship with Indigenous Peoples* - CIGI (<https://youtu.be/-Tq7Mnlavqs>)
- *Figuring out the Who, Where, How, and What to Implement UNDRIP in Canada* - CIGI (<https://youtu.be/mO6JS20jDqQ>)
- *Healing 150 years of Healthcare Harm* - Unreserved CBC (<https://www.cbc.ca/listen/live-radio/1-105-unreserved/clip/16100682-healing-150-years-healthcare-harm>)



Cours

- *Indigenous Canada* - University of Alberta (<https://www.ualberta.ca/en/admissions/programs/online-courses/indigenous-canada/index.html>)

Étape 2: Recherche sur la santé des Autochtones



Texte

- *23 Tips on What Not to Say or Do when Working Effectively with Indigenous Peoples* - Bob Joseph (<https://www.ictinc.ca/23-tips-on-what-not-to-say-or-do>)
- *Peuples Autochtones: Guide Terminologique* - Bob Joseph (<https://www.ictinc.ca/fr/guide-terminologique>)
- *Social determinants of health and the future well-being of Aboriginal children in Canada. Paediatrics & child health, 17(7), 381-384.* (<https://pmc.ncbi.nlm.nih.gov/articles/PMC3448539/>)
- Loppie, C. & Wien, F. (2022). *Comprendre les inégalités en santé vécues par les peuples autochtones à la lumière d'un modèle de déterminants sociaux*
- (<https://www.ccsa.ca/fr/publicationsview.aspx?sortcode=1.8.21.0&id=10373>)



Webinaires, Vidéos, Podcasts

- *Cultural Safety: Respect and Dignity in Relationships* - Northern Health BC (<https://youtu.be/MkxcuhdqlwY>)
- *On the Journey to Cultural Safety - Healing in Chisasibi* (<https://chisasibi-healing.ca/culture.html>)
- *Canadian Indigenous Cognitive Assessment* (<https://www.i-caare.ca/cica>)
- Centre de collaboration nationale de la santé autochtone - Base de connaissances et Publications (<https://www.ccsa.ca/fr/publications.aspx?sortcode=1.8.21>)
- Centre de collaboration nationale de la santé autochtone - Collection sur la sécurité culturelle (<https://www.ccsa.ca/fr/publicationsExternal.aspx?sortcode=1.19.0.3&Collectionid=3>)
- *Anti-Aboriginal Racism in Canada Presentation with Dr. Charlotte Loppie* - NCCIH (<https://youtu.be/2kYDEXPg62Y>)
- *Cultural Safety for Indigenous Peoples with Dr. Sarah de Leeuw* - NCCIH (<https://youtu.be/QXmcQ7kOfQU>)
- *Part 1: Understanding Indigenous Worldviews and Indigenous Research Ethics Principles* - Can-SOLVE CKD Network (<https://youtu.be/IKfjqHypUzo>)
- *Part 2: Understanding the History of Colonization and its Impact on Indigenous Health Research* - Can-SOLVE CKD Network (<https://youtu.be/OqXhkoFOiHs>)

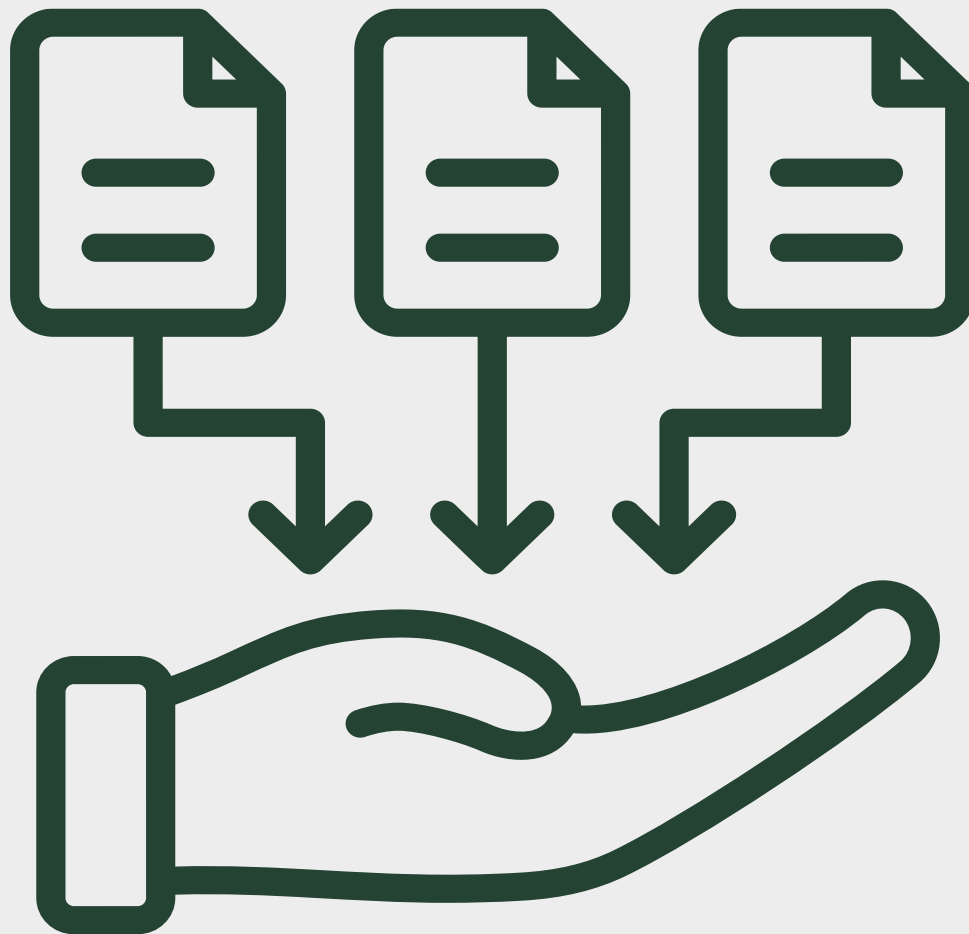
- *Part 3: Skills for Indigenous Health Research in the Spirit of Reconciliation and Relationality - Can-SOLVE CKD Network* (<https://youtu.be/o9XhBQ1jxeo>)
- *Setting the Context for Indigenous Cultural Safety: Facing Racism in Health - ICS* (<https://www.icscollaborative.com/webinars/setting-the-context-for-indigenous-cultural-safety-facing-racism-in-health>)
- *Indigenous Health Equity: Examining Racism as an Indigenous Social Determinant of Health* (<https://www.icscollaborative.com/webinars/indigenous-health-equity-examining-racism-as-an-indigenous-social-determinant-of-health>)



Cours

- San'yas Indigenous Cultural Safety Training Program (<https://sanyas.ca/courses/training-in-french>)

Étape 3: Souveraineté des données Autochtones



Texte

- University of Manitoba. Framework for Research Engagement with First Nation, Metis, and Inuit Peoples, 2013. (<https://umanitoba.ca/health-sciences/sites/health-sciences/files/2021-01/framework-research-report-fnmip.pdf>)
- Tagalik, S. (2010). Inuit Qaujimagatuqangit: The role of Indigenous knowledge in supporting wellness in Inuit communities in Nunavut. National Collaborating Centre for Aboriginal Health/Centre de collaboration nationale de la santé autochtone. (<https://www.ccnsa-nccah.ca/docs/health/FS-InuitQaujimagatuqangitWellnessNunavut-Taqalik-EN.pdf>)
- Research Data Alliance International Indigenous Data Sovereignty Interest Group. (September 2019). "CARE Principles for Indigenous Data Governance." The Global Indigenous Data Alliance. GIDA-global.org (<https://static1.squarespace.com/static/5d3799de845604000199cd24/t/6397b363b502ff481fce6baf/1670886246948/CARE%2BPrinciples+One%2BPagers%2BFINAL+Oct+17+2019.pdf>)
- Principles of Ethical Métis Research - NAHO (https://achh.ca/wp-content/uploads/2018/07/Guide_Ethics_NAHOMetisCentre.pdf)
- National Inuit Strategy on Research - Inuit Tapiriit Kanatami (<https://www.itk.ca/wp-content/uploads/2020/10/ITK-National-Inuit-Strategy-on-Research.pdf>)



Webinaires, Vidéos, Podcasts

- Understanding the First Nations Principles of OCAP®: Our Road Map to Information Governance - FNIGC (<https://youtu.be/y32aUFVfCM0>)
- The Two Faces of Research: the Havasupai experience with Arizona State University - FNIGC (<https://www.youtube.com/watch?v=zsAlp2Dua2o>)
- Indigenous Data Sovereignty - Unreserved CBC (<https://www.cbc.ca/radio/unreserved/why-indigenous-people-are-fighting-for-data-sovereignty-1.7158508>)



Cours

- Les principes de PCAP® des Premières Nations (<https://fnigc.ca/fr/les-principes-de-pcap-des-premieres-nations/>)

Étape 4: Formation à la recherche éthique



Texte

- EPTC 2 (2022) – Chapitre 9 : Recherche impliquant les Premières Nations, les Inuits ou les Métis du Canada (https://ethics.gc.ca/fra/tcps2-eptc2_2022_chapter9-chapitre9.html)



Webinaires, Vidéos, Podcasts

- *Indigenous Knowledge Mobilization - Thompson Rivers University; Canadian Undergraduate Research Network* (<https://curn.trubox.ca/become/indigenous-knowledge-mobilization/>)

Cours

- *Indigenous Community Research Partnerships - Queen's University* (<https://www.queensu.ca/indigenous/decolonizing-and-indigenizing/community-research-partnerships-training>)
- Énoncé de politique des trois conseils : Éthique de la recherche avec des êtres humains – EPTC 2 (2022) (https://ethics.gc.ca/fra/policy-politique_tcps2-eptc2_2022.html)



Étape 5: Écoute, apprentissage et action en continu



Texte

- *Shawn Wilson, 2008. Research is Ceremony: Indigenous Research Methods*
(<https://fernwoodpublishing.ca/book/research-is-ceremony-shawn-wilson>)
- *Linda Tuhiwai Smith, 2021. Decolonizing Methodologies: Research and Indigenous Peoples*
(<https://www.bloomsbury.com/ca/decolonizing-methodologies-9781786998125/>)
- *Willie Ermine, 2007. Ethical Space of Engagement*
(<https://jps.library.utoronto.ca/index.php/ilj/article/view/27669/20400>)



Décolonisation et alliance inclusive

- *Tuck & Wang, 2012. Decolonization is not a metaphor*
(<https://jps.library.utoronto.ca/index.php/des/article/view/18630/15554>)
- *Stephanie Nixon, 2019. The coin model of privilege and critical allyship: implications for health*
(<https://pmc.ncbi.nlm.nih.gov/articles/PMC6896777/>)
- *Tan & Roach, The Tye 2020. Ways to Be an Ally, from Two Lifetimes of Learning*
(<https://thetyee.ca/Analysis/2020/06/09/Ways-To-Be-An-Ally/>)

Perspectives autochtones sur le sexe et le genre

- *Minister's Advisory Council on Indigenous Women - Indigenous Gender Based Analysis Plus Toolkit*
(<https://www2.gov.bc.ca/assets/gov/british-columbians-our-governments/indigenous-people/aboriginal-peoples-documents/maciw iqba toolkit.pdf>)
- *Makokis, 2021. Understanding Sexuality and Gender from a Nehiyô maskihkiwiyiniw (Plains Cree Physician) Perspective within Treaty Number Six Territory*
(<https://cpsa.ca/news/understanding-sexuality-and-gender-from-a-nehiyo-maskihkiwiyiniw-plains-cree-physician-perspective-within-treaty-number-six-territory/>)
- *Ma-Nee Chacaby with Mary Louisa Plummer - A Two-Spirit Journey*
(<https://uofmpress.ca/books/a-two-spirit-journey>)

Liste de lectures estivales d'auteurs autochtones

- *Thomas King - "The Truth about Stories: A Native Narrative" CBC Massey Lectures*
(<https://www.cbc.ca/radio/ideas/the-2003-cbc-massey-lectures-the-truth-about-stories-a-native-narrative-1.2946870>)

- Tanya Talaga - *Seven Fallen Feathers* (<https://www.cbc.ca/books/seven-fallen-feathers-1.4232642>)
- Richard Wagamese - *Indian Horse* (<https://www.cbc.ca/books/indian-horse-1.3973010>) & *Indian Horse 2017 film* (<https://youtu.be/02cyFlnvA4s>)
- Gae Ho Hwako Norma Jacobs - *Q da gaho dę:s (Odagahodhes) : Reflecting on Our Journeys* (<https://goodminds.com/products/%C7%AB-da-qaho-d%E1%B8%9B-s-odagahodhes-reflecting-on-our-journeys-hc>)
- *Books to Learn About the Indigenous Experience in North America, curated by Cree writer and lawyer Michelle Good 2023 - CBC* (<https://www.cbc.ca/books/books-to-read-national-indigenous-history-month-michelle-good-1.6860760>)
- *Books that Highlight the Beauty of Indigenous Literature, curated by Tłıchq Dene writer Richard Van Camp 2022 - CBC* (<https://www.cbc.ca/books/25-books-that-highlight-beauty-of-indigenous-literature-it-is-time-to-tell-our-own-stories-our-way-1.6480116>)
- *45 Books that 'Share Stories and Truths' from Women and Two-Spirit Indigenous Creators, curated by Monique Gray Smith author and storyteller of Cree, Lakota and Scottish heritage 2021 - CBC* (<https://www.cbc.ca/radio/thenextchapter/45-books-that-share-stories-and-truths-from-women-and-two-spirit-indigenous-creators-1.6083013>)
- *48 Books by Indigenous Writers to read to Understand Residential Schools, curated by Swampy Cree author David A. Robertson 2021 - CBC* (<https://www.cbc.ca/books/48-books-by-indigenous-writers-to-read-to-understand-residential-schools-1.6056204>)
- *35 Books to Read for National Indigenous History Month 2020 - CBC* (<https://www.cbc.ca/books/35-books-to-read-for-national-indigenous-history-month-1.5585489>)

Webinaires, Vidéos, Podcasts

Décolonisation et alliance inclusive

- *What does decolonization mean? Our panel debates the buzzword - CBC* (<https://www.cbc.ca/news/indigenous/panel-debate-decolonization-meaning-1.4609263>)
- *Building an Ally: non-Indigenous people share their stories of Bridge Building - Unreserved CBC* (<https://www.cbc.ca/radio/unreserved/building-an-ally-non-indigenous-people-share-their-stories-of-bridge-building-1.3735875>)
- *Allyship and towards being a Good Relative - University of Calgary* (<https://youtu.be/WqeaVq2HsRA>)
- *Not just allyship, but ACTION: Insights on how to implement the changes needed to address EDI - University of Calgary* (https://youtu.be/0N8zDOv_Q3o)



- *Being an Ally to Indigenous people - Lauren Winkler and Queen's University*
(<https://www.queensu.ca/indigenous/decolonizing-and-indigenizing/being-ally>)

Perspectives autochtones sur le sexe et le genre

- *How two-spirit people are 'coming in' to their communities - Unreserved CBC*
(<https://www.cbc.ca/radio/unreserved/how-two-spirit-people-are-coming-in-to-their-communities-1.6272654>)
- *Two-Spirit - A movement born in Winnipeg - City of Winnipeg*
(<https://youtu.be/Eu4xNUq2hGE>)
- *Indigenous Women and the Story of Canada | Sarah Robinson - The Walrus*
(<https://youtu.be/nDIIMMZ2qRM>)



**Les ressources sont créées par d'autres
(par exemple, des organisations, des
personnes, des institutions, etc.) et les
webinaires sont produits par le
programme SCA.**

**Nous remercions les créateurs pour leur
travail et pour nous avoir donné la
permission d'inclure leurs ressources
dans cette compilation.**